

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 21.10.2026 13:02:00

Уникальный программный ключ:

6b5279da4e054b1f679172803da5b755596c69e7

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано деканом
юридического факультета

« 18 » марта 2026 г.

/Узденов Ш.Ш./

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский язык)

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Профили:

Гражданско-правовой профиль;

Уголовно-правовой профиль;

Государственно-правовой профиль;

Правовое регулирование в сфере финансовых активов

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией кафедры иностранных языков

Протокол «18» марта 2026 г. № 7

Председатель УМКом

/Сарычева Л.В./

Рекомендовано кафедрой
иностранных языков

Протокол от «18» марта 2026 г. № 9

Зав. кафедрой

/Сарычева Л.В./

Москва

2026

Автор-составитель:

Померанцева Н.Г., кандидат педагогических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 13.08. 2020 г. N 1011.

Дисциплина входит в модуль «Иностранный язык в сфере юриспруденции» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной

Год начала подготовки(по учебному плану) 2026

Содержание

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	7
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	4
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ	8
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	9
6.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	23
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	23
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ	23
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	24

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский язык)» является формирование межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, то есть знаний, умений и навыков, позволяющих полноценно осуществлять круг профессиональных обязанностей и общение в деловой сфере.

Задачи дисциплины состоят в последовательном овладении студентами совокупностью компетенций, основными из которых являются:

- коммуникативная компетенция (лингвистическая компетенция, социолингвистическая компетенция, социокультурная компетенция, социальная компетенция, дискурсивная компетенция, стратегическая компетенция);
 - прагматическая компетенция;
 - общая компетенция;
 - когнитивная компетенция;
 - межкультурная компетенция;
 - компенсаторная компетенция.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в модуль «Иностранный язык в сфере юриспруденции» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной

Курс дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции(французский язык)» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей.

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции(французский язык)» является базовым элементом в общей системе поэтапной подготовки студентов-бакалавров к межкультурной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными дисциплинами - иностранным языком (французский язык), историей государства и права России, историей государства и права зарубежных стран и др.

Целевая группа данного курса – выпускники общеобразовательных школ, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в области иностранного языка на уровне А2.

По окончании изучения учебного курса «Иностранный язык в сфере юриспруденции(французский язык)» предполагается овладение обучающимися профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией на уровне В1 – В1+.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
------------------------------	----------------

	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в часах	144
Контактная работа:	74.5
Практические занятия	72
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5
Зачет	0.2
Экзамен	0.3
Предэкзаменационная консультация	2
Самостоятельная работа	52
Контроль	17.5

Форма промежуточной аттестации: очная форма - 3 семестр – зачет, 4 семестр - экзамен

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов
	Практические занятия
Тема 1. Философия права. История развития права. Источники права.	6
Тема 2. Гражданское право. Принципы гражданского права.	10
Тема 3. Деликтное право. Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).	10
Тема 4. Уголовное право. Уголовные правовые отношения.	10
Тема 5. Международное право. Правовая система взаимоотношений между государствами и другими субъектами.	10
Тема 6. Имущественное право. Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.	10
Тема 7. Договорное право. Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.	8
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.	8
Итого:	72

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности

Тема 1. Философия права.	История развития права. Источники права.	4	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература , интернет- источники	Выполн ение лексико- граммат ических упражне ний Тестиро вание
Тема 2. Гражданское право.	Принципы гражданского права.	8	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература , интернет- источники	Выполн ение лексико- граммат ических упражне ний Тестиро вание
Тема 3. Деликтное право.	Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).	6	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература , интернет- источники	Выполн ение лексико- граммат ических упражне ний Тестиро вание
Тема 4. Уголовное право.	Уголовные правовые отношения.	8	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература , интернет- источники	Выполн ение лексико- граммат ических упражне ний Тестиро вание
Тема 5. Международн ое право.	Правовая система взаимоотношени й между государствами и другими субъектами.	8	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики,	Основная и дополнительная литература , интернет- источники	Выполн ение лексико- граммат ических упражне ний Тестиро

			выполнение упражнений		вание
Тема 6. Имущественное право.	Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.	6	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 7. Договорное право.	Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.	6	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.	Презентация - структура	6	Разработка проекта по научной проблематике в сфере юриспруденции.	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Проект
Итого:		52			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: базовую лексику и выражения, а так же лексику, связанную со специальностью Уметь: общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование Проект	Шкала оценивания лексико-грамматического упражнения, шкала оценивания тестирования Шкала оценивания проекта
УК-4	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и конструкций Уметь: понимать развернутые доклады и лекции по знакомой теме; написать подробное сообщение на разные темы; анализировать и переводить статьи по специальности и инструкции, касающиеся профессиональной деятельности Владеть: профессионально-	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование Проект	Шкала оценивания лексико-грамматического упражнения, шкала оценивания тестирования Шкала оценивания проекта

			ориентированной межкультурной компетенцией		
--	--	--	--	--	--

Шкала оценивания выполнения лексико-грамматических упражнений

	<i>Критерии оценивания</i>		
Семестр	работа выполнена частично, с большим количеством ошибок	работа выполнена в полном объеме, но с ошибками	работа выполнена в полном объеме, допускаются незначительные недочеты
1	5 баллов	10 баллов	15 баллов
2	5 баллов	10 баллов	15 баллов
3	5 баллов	10 баллов	15 баллов

Шкала оценивания тестирования

Семестр	41-60 % верных ответов	61-80 % верных ответов	81-100% верных ответов
3	8-11 баллов	12-15 баллов	16-20 баллов
4	5-8 баллов	9-11 баллов	12-15 баллов

Шкала оценивания проекта (защита презентации)

<i>Критерий оценки</i>	<i>Показатели</i>	<i>Баллы</i>
План работы	План работы над проектом есть	2
	План работы отсутствует	0
Глубина раскрытия темы проекта	Тема раскрыта фрагментарно	2
	Тема раскрыта полностью	4
	Знания автора проекта превзошли рамки проекта	6
Разнообразие источников информации, целесообразность их использования	Большая часть информации не относится к теме Использован незначительный объём подходящей информации из ограниченного числа однотипных источников	2 4
	Представлена полная информация из разнообразных источников	6
Соответствие требованиям оформления письменной части и презентации	Отсутствует установленный правилами порядок, структура Внешний вид и речь автора не соответствуют правилам проведения презентации	2
	Предприняты попытки оформить работу в соответствии с установленными правилами Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, но автор не владеет культурой общения, не уложился в регламент	4
	Чёткое и грамотное оформление Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, автор владеет культурой общения, уложился в регламент, ему удалось вызвать большой интерес	6
	ИТОГО	20 баллов

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Пример лексико – грамматического упражнения

Mettez les synonymes en relation :

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. commun | a. mentionné |
| 2. concerné | b. rempli |
| 3. stipulé | c. compétent |
| 4. prise en compte | d. désigné |
| 5. nommé | e. conjoint |
| 6. assuré | f. entendu |

Complétez avec le verbe convenable : imposer ; consister ; exiger ; définir ; comporter ; entraîner.

1. Le non-respect de la loi peut des sanctions.
2. Le nouvel arrêt l'introduction de nouvelles dispositions dans les contrats de travail.
3. Il faut précisément ce que l'on entend par clause de mobilité.
4. On ne peut au salarié un changement des termes de son contrat de travail sans son accord.
5. La mise en œuvre de la procédure de licenciement trois phases successives et obligatoires.
6. La phase de consultation des salariés en l'envoi de courriers, en desentretiens et des réunions.

Тестирование. Пороговый уровень

Выберите правильный вариант:

1. Nous ... souvent de ses plaisanteries.
a) rions b) riions c) riont
2. Toutes les semaines, vous ... vos dépenses sur cet imprimé
a) justifiais b) justifiez c) justifiiez
3. J'... beaucoup la radio à cette époque.
a) écoutais b) écoutait c) écoutai
4. Si j' ... mon diplôme, je serais heureux.
a) avais b) avait c) aviez
5. Je ... déjà à m'énervé.
a) commençais b) commençait c) commençais
6. Tu ... un peu légèrement. (passé composé)
a) s'est habillé b) t'as habillé c) t'es habillé
7. Vous (passer) bien vos examens de français.
a) passerer b) passeriez c) passerez
8. Il ... , s'il a de l'esprit d'entreprise.
a) réussirait b) réussira c) réussirai
9. Si je suis riche, ... une auto.
a) j'aurai b) j'avais c) j'aurais

10. Je ____ être en retard.

a) vais

b) va

c) vas

Тестирование. Продвинутый уровень

I, Mettez le verbe au conditionnel présent ou au futur simple suivant le sens

1. Tu (être) heureux, si tu vas en Autriche.

2. Vous (se promener), s'il faisait beau.

3. Tu (rester) à la maison, s'il pleut.

4. Si nous nous dépêchions, nous (être) à temps.

5. On t'(aider), si la situation se complique.

6. S'il travaillait bien, il (réussir).

7. Si tu allais dans ce village, tu (voir) un ancien monument d'architecture.

8. Si je le peux, je le (faire).

II. Choisissez les mots qui conviennent pour compléter la phrase

9. Je cherche ... dictionnaire.

a) ma b) mon c) mes d) nos

10. Elle est ... à Paris.

a) né b) nés c) née d) nées

Пример текста профессиональной направленности

Jurisprudence

Dans les pays de *common law*, la jurisprudence (en lien avec la *case law*, droit issu des procès, des jugements) joue un rôle particulièrement important car les arrêts des cours d'appel lient les tribunaux inférieurs jugeant d'autres affaires, et ces mêmes cours d'appel sont liées par leurs propres jugements. Cette règle provient de la locution latine *stare decisi* (« rester sur la décision »).

En revanche, les pays de tradition romano-germanique sont très réticents à accorder de l'importance à la jurisprudence. Cette différence vient de la volonté de ces systèmes juridiques de ne pas permettre aux tribunaux de créer le droit, mais de laisser cette fonction au législateur. Par exemple, le Code civil français interdit dans son article 5 les arrêts de règlement en disposant : « Il est défendu aux juges de prononcer par voie de disposition générale et réglementaire sur les causes qui leur sont soumises ». La décision d'un juge ne peut donc régler à l'avenir le sort d'une question de droit et ne s'applique en principe qu'à l'affaire jugée. Mais c'est malgré tout le rôle des juridictions suprêmes d'uniformiser la jurisprudence afin d'éviter la disparité des jugements et des arrêts des juridictions inférieures dans une matière donnée.

Ainsi, en France, la solution adoptée par la Cour de cassation dans une affaire ne contraint pas les cours d'appel et les tribunaux à statuer d'une manière identique dans des affaires similaires. Toutefois, il demeure que les arrêts de la Cour de cassation, et particulièrement ceux qui font l'objet d'une publication au Bulletin des Arrêts, marquent une tendance qui est généralement suivie par les juridictions de fond pour éviter la multiplication des recours et notamment des pourvois en cassation.

Примерный список тем для беседы на экзамене

Тема 1. Философия права.

Тема 2. Гражданское право.

Тема 3. Деликтное право.

Тема 4. Уголовное право.

Тема 5. Международное право.

Тема 6. Имущественное право.

Тема 7. Договорное право.

Примерная тематика проектной деятельности(проект):

1. Нормы, создаваемые государством и судами
2. Охрана личной собственности и нашей жизни
3. Органы власти во Франции
4. Защита свободы и равенства
5. Закон и общество
6. Право — это нормы поведения, установленные государством
7. Закон джунглей
8. Соблюдение закона.
10. Профессиональная этика юриста
11. Индуктивно-дедуктивные методы в работе юриста
12. Все граждане равны перед законом и судом
13. Судебная система Франции
14. Смертная казнь, за и против
15. Развитие общего права во Франции

Схема аннотации текста:

1. **Introduction:** présentation du texte (titre, auteur, ouvrage d'où est extrait le texte, édition).

2. **Contenu:** thème, sujet/problème central du texte, aspects du sujet/ problème, idées essentielles, informations importantes du texte.

3. **Conclusion:** évaluation du contenu du texte, intérêt particulier du texte, public visé.

L'introduction présente la situation ou le problème à leur point de départ. Elle permet de préciser le genre du texte, d'en dégager l'idée générale et d'informer.

Le développement permet de suivre les étapes du sujet, il expose les différents aspects d'un problème de manière progressive.

La conclusion propose le bilan des questions données, de réunir l'ensemble des remarques sous la forme d'un bref résumé, de porter une appréciation générale sur le sens du texte.

Phrases-clichés pour exposer un texte

Le titre du texte est... *Le titre du texte est* «Les petites classes, ça marche».

Le texte a pour titre... *Le texte a pour titre* «Les petites classes, ça marche».

Le texte est intitulé ... *Le texte est intitulé* «Les petites classes, ça marche».

Le texte est publié dans ... *Le texte est publié dans* «Sciences Humaines».

Le texte est tiré de... *Le texte est tiré du livre* «Nos élèves».

Le texte est (un) extrait de... *Le texte est (un) extrait du livre* «Nos élèves».

Dans le texte il s'agit de... *Dans le texte il s'agit de* l'inégalité des chances.

Le texte concerne ... *Le texte concerne* l'inégalité des chances.

Le texte porte sur... *Le texte porte sur* l'inégalité des chances.

Le texte est consacré à ... *Le texte est consacré à* l'inégalité des chances.

Le texte (l'auteur) aborde ... *Le texte (l'auteur) aborde* le problème de la scolarité inégale.

Le texte (l'auteur) informe sur... *Le texte (l'auteur) informe sur* les méthodes pour compenser l'inégalité des chances.

Le texte (l'auteur) parle de ... *Le texte (l'auteur) parle des* méthodes compensatoires.

L'auteur affirme que ... *L'auteur affirme qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*

L'auteur pense que ... *L'auteur pense qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*

L'auteur croit que ... *L'auteur croit qu'il est nécessaire d'utiliser des méthodes compensatoires.*

L'auteur insiste sur ... *L'auteur insiste sur la nécessité d'utilisation de méthodes compensatoires.*

L'auteur met en relief (en lumière)... *L'auteur met en relief (en lumière)* la subtilité du problème.
L'auteur souligne (que)... *L'auteur souligne* la subtilité du problème. (...*que* le problème est bien subtil.)

L'auteur (On) estime que ...*L'auteur (On) estime que* les méthodes compensatoires aident à résoudre le problème.

Il faut souligner (que)... *Il faut souligner* la présence dans le texte de plusieurs points de vue sur le problème.

Il paraît significatif/intéressant que... *Il paraît significatif que* l'auteur donne aussi les statistiques.

Il est à noter que... *Il est à noter que* les statistiques données par l'auteur sont convaincantes.

Le texte est particulièrement intéressant parce que... *Le texte est particulièrement intéressant parce qu'il* présente plusieurs points de vue sur le problème.

L'intérêt particulier du texte consiste en... *L'intérêt particulier du texte consiste en* présentation de différents points de vue sur le problème.

Le texte pousse à réfléchir sur... *Le texte pousse à réfléchir sur* l'efficacité des nouvelles méthodes.

Le texte est destiné à ... *Le texte est destiné aux* spécialistes tout d'abord, et aussi à tous les gens intéressés.

Le texte s'adresse à... *Le texte s'adresse au* public concerné.

Le texte est (peut être) intéressant à... *Le texte est (peut être) intéressant au* grand public.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными формами текущего контроля являются: выполнение лексико-грамматических упражнений, тестирование, проект.

Зачет и экзамен проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины, при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра.

Максимальное количество баллов, которое может набрать бакалавр течение семестра за текущий контроль, равняется 80/70 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на зачёте, равняется 20 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на экзамене, равняется 30 баллам

Формой промежуточной аттестации является экзамен, который проходит в форме устного собеседования по вопросам.

Зачёт может проводиться по билетам. Вопросы охватывают все содержание программы учебной дисциплины. Зачёт состоит из двух вопросов.

За семестр студент может набрать максимально 100 баллов.

Очная форма обучения- 3 семестр- зачет 4 семестр – экзамен.

Очно – заочная форма обучения – 4 семестр – зачет, 5 семестр – экзамен.

Содержание зачета:

1) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)

2) Беседа по одной из изученных тем. (10 баллов)

Содержание экзамена:

1) Чтение и беседа по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)

2) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)

3) Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

Шкала оценивания работы с профессионально-ориентированным текстом

Критерий оценки	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	7 баллов
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

Шкала оценивания зачета

Баллы	Критерии оценивания
20	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
16	Студент демонстрирует хорошее знание предмета: • произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной; • демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; • владеет навыками письменной речи. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
10	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: • делает ошибки в произношении и речевой интонации; • не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых

	предложений, при этом допускаются грамматические ошибки; • при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. • может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

Итоговая шкала оценивания дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
30	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
22	Студент демонстрирует хорошее знание предмета:

	• произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной; • демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; • владеет навыками письменной речи. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
14	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: • делает ошибки в произношении и речевой интонации; • не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки; • при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. • может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-В1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/493769> (дата обращения: 11.05.2026).

2. Харитонов, И. В. Французский язык: базовый курс : учебник / И. В. Харитонов, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская. — 3-е изд., дополн. и перераб. — Москва : Прометей, 2022. — 418 с. — ISBN 978-5-00172-279-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/264992> (дата обращения: 08.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Попова, И.Н. Французский язык : учебник для вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд. - М. : Нестор Академик, 2013. - 576с. — Текст: непосредственный.

6.2. Дополнительная литература:

1. Ерофеева, Е. В. Французский язык. Профессионально ориентированный практический курс : учебное пособие / Е. В. Ерофеева. — Екатеринбург : УрГПУ, 2024. — 210 с. — ISBN 978-5-7186-2294-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/499346> (дата обращения: 08.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Левина, М. С. Французский язык (A2—B1): учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18279-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/585032> (дата обращения: 08.06.2026).

3. Багана, Ж. Деловой французский язык: учеб.пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта, 2011. - 264с. — Текст: непосредственный.

4. Четкарёва, У. В. Практикум по чтению на французском языке : учебное пособие / У. В. Четкарёва. — Санкт-Петербург : БГТУ "Военмех" им. Д.Ф. Устинова, 2023. — 77 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/493004> (дата обращения: 08.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Балабас, Н.Н. Лингвострановедение Франции: учеб. пособие. – М.: МГОУ, 2013. – 100с. – Текст: непосредственный.

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. FranCite. – Режим доступа: <http://francite.ru/> – Дата обращения: 18.06.2026.

2. Study French. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.studyfrench.ru/> – Дата обращения: 17.05.2026.

3. Manie du français [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://french-films.my1.ru/>– Дата обращения: 25.06.2026.

4. insuf-file [Electronic resource]. – Режим доступа: <http://insuf-file.hautetfort.com/niveau-c1/>– Дата обращения: 16.05.2026.

5. <https://translate.academic.ru/> /fr/ru/

6. <https://www.frdic.ru/>

7..Электронно-библиотечная система Лань <https://e.lanbook.com>

8.ООО «Электронное издательство Юрайт» <https://urait.ru>

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1.Методические рекомендации по освоению учебной дисциплины "Иностранный язык"

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Информационные справочные системы:

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей),

7-zip,

Google Chrome

9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: комплект учебной мебели, доска, технические средства обучения (проектор подвесной, компьютер стационарный - моноблок);

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой, подключенной к сети Интернет, обеспеченные доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета. Персональные компьютеры с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду Университета. Доска. Программное обеспечение: Лицензионное программное обеспечение: Зарубежное: Microsoft Windows, Microsoft Office Отечественное: Kaspersky Endpoint Security Свободно распространяемое программное обеспечение: Зарубежное: Google Chrome, 7-zip Отечественное: ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей) Информационные справочные системы: система «КонсультантПлюс» Профессиональные базы данных: fgosvo.ru pravo.gov.ru;

- помещение для самостоятельной работы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, оснащенное компьютерной техникой, подключенной к сети Интернет, обеспечено доступом к электронно-образовательной среде Университета, Комплект учебной мебели, персональные компьютеры с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду Университета, доска, проектор подвесной.